

**Meldung der vorübergehenden Erbringung  
von Dienstleistungen<sup>1</sup> nach  
§ 8 Abs. 1 EU/EWR-Handwerk-Verordnung**



Handwerksrolle

**1. Diese Meldung betrifft:**

- Die erstmalige Erbringung von Dienstleistungen.
- Eine wesentliche Änderung von Umständen, welche die Voraussetzungen für die Dienstleistungserbringung betreffen.

**2. Persönliche Angaben:**

2.1. Name, Vorname

.....

2.2. Staatsangehörigkeit:

- AT  BE  BG  CY  CZ  DE  DK  EE  EL  ES  FI  FR  HR
- HU  IE  IT  LI  LT  LU  MT  NL  PL  PT  RO  SK  SV
- SE

Sonstige: .....

2.3.  Personalausweis oder  Reisepass Nr.: .....

2.4. Geschlecht:  männlich  weiblich

2.5. Geburtsdatum: .....

2.6. Geburtsort (Stadt/Gemeinde; Staat, falls nicht identisch mit 2.2.):

.....

2.7. Aktueller Wohnort:

.....

2.8. Kontaktangaben: Telefon (mit Vorwahl): .....

Telefax (mit Vorwahl): .....

E-Mail: .....

<sup>1</sup> Das Formular dient Staatsangehörigen eines Mitgliedstaates der Europäischen Union, eines anderen Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum oder der Schweiz, die im Inland keine gewerbliche Niederlassung unterhalten, zur Erfüllung der nach § 8 Abs. 1 EU/EWR HwV bestehenden Anzeigepflicht vor der erstmaligen Erbringung von Dienstleistungen in einem Handwerk der Anlage A zur Handwerksordnung (HwO). Es dient ferner der Anzeige wesentlicher Änderungen von Umständen, welche die Voraussetzungen für die Dienstleistungserbringung betreffen (§ 8 Abs. 4 S. 1 EU/EWR HwV). Zuständig für die Entgegennahme der Anzeige ist die Handwerkskammer, in deren Bezirk erstmalig im Inland eine Dienstleistung erbracht werden soll.  
**Hinweis:** Nach § 8 Abs. 4 S. 2 EU/EWR HwV besteht eine Verpflichtung zur jährlichen formlosen Wiederholung der Anzeige, wenn in dem fraglichen Zeitraum die weitere Erbringung von Dienstleistungen im Inland beabsichtigt ist. Die Folgemeldung hat bei der Handwerkskammer zu erfolgen, bei der die Erstmeldung durchgeführt wurde. Die Nichteinhaltung der Anzeigepflicht ist nach § 118 Abs. 1 Nr. 7 HwO in Verbindung mit § 10 EU/EWR HwV bußgeldbewehrt.



2.9. Zusätzliche Angaben bei Personengesellschaften oder juristischen Personen:

Firma: .....

Unternehmenssitz: .....

Land: .....

Registernummer: .....

Registerort und -stelle: .....

Vertretungsberechtigt:

siehe 2.1.

Sonstige (Name, Anschrift)

.....

.....

**3. Ausgeübter Beruf:**

3.1. Berufsbezeichnung und berufliche Betätigung(-en)<sup>2</sup> in dem Mitgliedsstaat, in dem Sie als Selbstständiger niedergelassen, als Betriebsverantwortlicher oder als sonstiger Arbeitnehmer beschäftigt sind:

.....

.....

.....

.....

Berufliche Betätigung(-en), zu der/denen Sie Zugang in Deutschland beantragen:

.....

.....

.....

<sup>2</sup> Nennung wesentlicher Tätigkeitsmerkmale, die unter der Berufsbezeichnung im Niederlassungsstaat ausgeübt werden.

**4. Rechtmäßige Niederlassung in einem Mitgliedstaat der EU, des EWR oder der Schweiz<sup>3</sup>:**

4.1. Sind Sie in einem Mitgliedstaat der EU, des EWR oder der Schweiz zur Ausübung des unter 3.1. angegebenen Berufs rechtmäßig als Selbständiger niedergelassen oder als Betriebsverantwortlicher oder sonstiger Arbeitnehmer dauerhaft beschäftigt?

ja       nein

Anschrift (wenn nicht bereits unter 2.7. oder 2.9. genannt):

.....  
.....

Staat

AT    BE    BG    CY    CZ    DE    DK    EE    EL    ES    FI    FR  
 HR    HU    IE    IT    LI    LT    LU    MT    NL    PL    PT    RO  
 SK    SV    SE

4.2. Ist dieser Beruf in dem Mitgliedstaat, in dem Sie niedergelassen oder als Betriebsverantwortlicher oder sonstiger Arbeitnehmer dauerhaft beschäftigt sind, reglementiert<sup>4</sup>?

ja       nein

Anmerkungen: .....

.....

4.3. Falls der Beruf in dem Mitgliedstaat, in dem Sie niedergelassen oder als Betriebsverantwortlicher oder sonstiger Arbeitnehmer dauerhaft beschäftigt sind, nicht reglementiert ist:  
Haben Sie in diesem Beruf in den letzten zehn Jahren eine mindestens einjährige Berufserfahrung im Hoheitsgebiet dieses Mitgliedstaates erworben?

ja<sup>5</sup>       nein

Anmerkungen: .....

.....

<sup>3</sup> Für die Zwecke dieser Meldung bedeutet „rechtmäßige Niederlassung“ die ordnungsgemäße Berufsausübung unter Einhaltung der geltenden Vorschriften über die Berufsqualifikation, die Ausbildungs- und sonstigen Voraussetzungen sowie aller Bedingungen für die Berufsausübung. Die Berufsausübung darf nicht untersagt worden sein, auch nicht vorübergehend. Inhaber von Berufsqualifikationen aus Drittländern müssen zur Erbringung von Dienstleistungen neben der rechtmäßigen Niederlassung auch eine Berufserfahrung von mindestens drei Jahren im Hoheitsgebiet des Mitgliedstaats, der ihre Qualifikation nach einzelstaatlichem Recht anerkannt hat, anhand einer entsprechenden Bescheinigung nachweisen (siehe Artikel 3 Abs. 3 der Richtlinie 2005/36/EG).

<sup>4</sup> Ein Beruf ist dann reglementiert, wenn der Berufszugang oder die Berufsausübung durch Rechts- und Verwaltungsvorschriften an den Nachweis einer Qualifikation gebunden sind.

<sup>5</sup> Der Nachweis praktischer Berufserfahrung hat über eine Bescheinigung der zuständigen Stelle des Herkunftsstaates zu erfolgen. Die Bescheinigung ist der Anzeige beizufügen.



Handwerksrolle

4.4. Sind Sie in Ihrem Niederlassungsstaat in einem Gewerbe- oder in einem anderen öffentlichen Register eingetragen (außer 2.9.)?

ja       nein

Falls ja, geben Sie die das Register, deren Anschrift und Ihre Eintragsnummer an:

.....  
.....  
.....

4.5. Unterliegen Sie einer Genehmigungspflicht oder der Aufsicht einer zuständigen Verwaltungsbehörde im Herkunftsland?

ja       nein

Falls ja, geben Sie die Behörde und deren Anschrift an:

.....  
.....

Vorstehende Fragen wurden wahrheitsgemäß beantwortet. Mir ist bekannt, dass bei Gewerben der Nummern 12 oder 33 bis 37 der Anlage A zur Handwerksordnung<sup>6</sup> Dienstleistungen erst nach Überprüfung der Berufsqualifikation erbracht werden dürfen, oder wenn die Bestätigung vorliegt, dass keine Überprüfung erfolgt.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

<sup>6</sup> Schornsteinfeger, Augenoptiker, Hörgeräteakustiker, Orthopädietechniker, Orthopädieschuhmacher, Zahntechniker

**Zgłoszenie tymczasowego wykonywania  
usług<sup>1</sup> zgodnie z § 8 ust. 1 rozporządzenia  
o rzemiośle UE/EOG**



**Handwerkskammer  
Flensburg**

Rejestr rzemieślników

**1. Zgłoszenie to dotyczy:**

- Świadczenia usług po raz pierwszy
- Zasadniczej zmiany okoliczności dotyczących wymogów świadczenia usług.

**2. Dane osobowe:**

2.1. Nazwisko, imię

.....

2.2. Obywatelstwo:

- AT  BE  BG  CY  CZ  DE  DK  EE  EL  ES  FI  FR  HR  
 HU  IE  IT  LI  LT  LU  MT  NL  PL  PT  RO  SK  SV  
 SE  UK

Inne: .....

2.3  Dowód osobisty lub  Paszport nr: .....

2.4 Płeć:  męska  żeńska

2.5 Data urodzenia: .....

2.6 Miejsce urodzenia (miasto/gmina; państwo, jeśli inne jak w pkt. 2.2.): .....

2.7. Aktualne miejsce zamieszkania:

.....

2.8. Dane kontaktowe: telefon (z nr kierunkowym): .....

Faks (z nr kierunkowym): .....

e-mail: .....

<sup>1</sup> Formularz ten służy obywatelom państwa członkowskiego UE albo innego państwa strony Umowy o Wspólnym Obszarze Gospodarczym oraz Szwajcarii, nieprowadzącym oddziału przedsiębiorstwa na terenie Niemiec, do wypełnienia zgodnie z § 8 ust. 1 rozporządzenia o rzemiośle UE/EOG obowiązku zgłoszenia świadczenia po raz pierwszy usług rzemieślniczych z załącznika A do niemieckiej ustawy o rzemiośle (HwO). Ponadto służy on do zgłoszenia istotnych zmian dot. warunków podjęcia działalności gospodarczej (§ 8 ust. 4 zd. 1 rozporz. o rz. UE/EOG. Organem właściwym do przyjęcia tego zgłoszenia jest izba rzemieślnicza, w rejonie której po raz pierwszy będzie podjęta dana działalność usługowa.

**Uwaga:** Zgodnie z § 8 ust. 4 zd. 2 rozporz. o rz. UE/ EOG istnieje obowiązek corocznego nieformalnego odnowienia zgłoszenia, jeśli w okresie o którym mowa zamierzone jest dalsze świadczenie usług na terenie Niemiec. Zgłoszenie następcze powinno nastąpić w tej izbie rzemieślniczej, w której miało miejsce pierwsze zgłoszenie. Niezastosowanie się do obowiązku zgłoszenia podlega grzywnie zgodnie z § 118 ust. 1 nr. 7 ustawy o rzemiośle w zw. z § 10 rozporz. o rzem. UE/EOG.



2.9. Dane dodatkowe w przypadku spółek osobowych i osób prawnych:

Firma: .....

Siedziba przedsiębiorstwa: .....

Kraj: .....

Nr ewidencyjny: .....

Miejsce rejestracji: .....

Uprawnieni do reprezentacji:

zob. 2.1.

inne osoby (nazwisko, adres)

.....  
.....

**3. Wykonywany zawód:**

3.1. nazwa zawodu i czynności zawodowych<sup>2</sup> w państwie członkowskim, w którym mają Państwo swoją siedzibę w ramach wykonywanej samodzielnej działalności gospodarczej lub gdzie zatrudnieni są Państwo jako kierownik zakładu lub pracobiorca:

.....  
.....  
.....  
.....

Określenie czynności zawodowych, których dotyczy wnioski o dopuszczenie do ich wykonywania w Niemczech:

.....  
.....  
.....

<sup>2</sup> Proszę podać istotne cechy czynności, które będą wykonywane w ramach danego zawodu w kraju osiedlenia się.



**4. Zgodna z prawem siedziba w jednym w krajów członkowskich UE, EOG oraz Szwajcarii<sup>3</sup>:**

4.1. Czy jako prowadzący samodzielną działalność gospodarczą, kierownik zakładu lub pracobiorca zatrudniony na stałe w jednym z wymienionych w pkt. 3.1 zawodów mają Państwo swoją siedzibę w jednym z krajów członkowskich UE, EOG lub Szwajcarii?

tak  nie

Adres (jeśli nie podany już w pkt. 2.7. lub 2.9.):

.....  
.....

Kraj

AT  BE  BG  CY  CZ  DE  DK  EE  EL  ES  FI  FR

HR  HU  IE  IT  LI  LT  LU  MT  NL  PL  PT  RO

SK  SV  SE  UK

4.2. Czy zawód ten w kraju, w którym mają Państwo swoją siedzibę lub w którym są zatrudnieni Państwo jako kierownik zakładu lub pracobiorca, jest zawodem reglamentowanym<sup>4</sup>?

tak  nie

Uwagi: .....

.....

4.3. W przypadku jeśli wykonują Państwo zawód, który w kraju siedziby zakładu, w kraju w którym jesteście zatrudnieni jako kierownik zakładu lub na stałe jako pracobiorca, nie jest zawodem reglamentowanym:

Czy w przeciągu ostatnich 10 lat zdobyli Państwo min. 1 lata doświadczenia zawodowego na terytorium tego państwa?

tak<sup>5</sup>  nie

Uwagi: .....

.....

<sup>3</sup> Dla celów tego zgłoszenia zgodna z prawem siedziba oznacza zgodne z przepisami wykonywanie zawodu, z jednoczesnym przestrzeganiem obowiązujących przepisów dot. kwalifikacji zawodowych, wykształcenia zawodowego jak i innych warunków i wymogów dot. wykonywania zawodu. Wykonywanie zawodu nie może być zakazane, także tymczasowo. Posiadacze kwalifikacji zawodowych z krajów trzecich w celu dopuszczenia do świadczenia usług muszą oprócz zgodnej z prawem siedziby wykazać się posiadaniem co najmniej 3 lat doświadczenia zawodowego na terenie kraju członkowskiego, które uznało kwalifikacje zgodnie z przepisami wewnętrznymi. Następuje to w drodze odpowiedniego poświadczenia (zob. art. 3 ust. 3 dyrektywy 2005/36/EG).

<sup>4</sup> Zawód jest uważany za reglamentowany, jeśli dostęp do niego albo możliwość jego wykonywania uzależnione są przez przepisy prawne i regulacje administracyjne od poświadczenia posiadania określonych kwalifikacji.

<sup>5</sup> Potwierdzenie posiadania praktycznego doświadczenia zawodowego musi mieć formę zaświadczenia właściwego organu państwa pochodzenia. Zaświadczenie należy dołączyć do zgłoszenia.



4.4. Czy w państwie osiedlenia się są Państwo wpisani do ewidencji działalności gospodarczej lub innego rejestru o charakterze otwartym (poza 2.9.)?

tak     nie

Jeśli tak, proszę podać nazwę ewidencji/rejestru, adres oraz numer ewidencyjny:

.....  
.....  
.....

4.5. Czy w kraju pochodzenia podlegają Państwo obowiązkowi uzyskania zezwolenia lub nadzorowi właściwego organu administracji?

tak     nie

Jeśli tak, proszę podać nazwę i adres organu:

.....  
.....

Na powyższe pytania odpowiedziałem/-am zgodnie z prawdą. Jest mi wiadomym, że w przypadku działalności gospodarczej oznaczonej numerami 12, 33 lub 37 z załącznika A do niemieckiej ustawy o rzemiośle<sup>6</sup>, świadczenie usług może mieć miejsce dopiero po weryfikacji kwalifikacji zawodowych albo w przypadku przedłożenia zaświadczenia, że weryfikacja taka nie będzie miała miejsca.

\_\_\_\_\_  
miejsowość, data

\_\_\_\_\_  
podpis

<sup>6</sup> kominiarz, optyk, akustyk aparatów słuchowych, technik ortopedyczny, szewc ortopedyczny, technik dentystyczny